



WPT

Catalogo Tecnico
Technical catalogue
Catalogue technique
Technischer Katalog
Catálogo Técnico
Catálogo Técnico



Battioni®
Pagani
Pompe



motralec

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48
Demande de prix / e-mail : service-commercial@motralec.com

www.motralec.com



Versione M/MA



Versione K



Versione D



Versione P



Versione H

La serie WPT offre pompe per vuoto rotative a palette per uso agricolo con applicazioni del tutto simili a quelle delle serie SE e MEC, ma in particolare offre pompe per vuoto rotative a palette per utilizzi gravosi in quanto dotati - in aggiunta rispetto alle serie precedenti - di un impianto di raffreddamento ad acqua, tramite pompa incorporata, che ne permette un utilizzo continuativo. A richiesta possono essere dotati di impianto di raffreddamento ad acqua solo nel cilindro (versione /MR, /MAR, /DR, /PR, /HR, /KR) oppure su cilindro e flange (versione /MFR, /MAFR, /DFR, /PFR, /HFR, /KFR).

The WPT series offers rotary blades vacuum pumps for agricultural use with applications which are similar to those of SE and MEC series. In particular this series offers rotary blades vacuum pumps for heavy works as they are equipped - more than previous series - with a water-cooling system which through an incorporated pump enables a continuous use. On request they can be equipped with water-cooling system only on the body (versions /MR, /MAR, /DR, /PR, /HR, /KR) or on body and flanges (versions /MFR, /MAFR, /DFR, /PFR, /HFR, /KFR).

La série WPT offre pompes à vide rotative à palettes pour utilisation dans le secteur agricole avec application semblables à celles des séries SE et MEC. En particulier la série offre pompes à vide rotative à palettes pour usages durs qu'ils sont équipés - en addition par rapport aux séries précédentes - d'une installation de refroidissement par eau qui, par une pompe incorporée, permet une utilisation continue. Sur demande ils peuvent être équipés d'une installation de refroidissement par eau seulement sur le corps (versions /MR, /MAR, /DR, /PR, /HR, /KR) ou sur le corps et sur les flasques (versions /MFR, /MAFR, /DFR, /PFR, /HFR, /KFR).

Die WPT Serie bietet Vakuum Drehpumpen mit Lamellen für landwirtschaftliche Verwendung mit ähnlichen Anwendungen an diesen von der Serie SE und MEC aber besonders bietet Vakuum Drehpumpen mit Lamellen für schwere Verwendungen da sie haben auch eine Wasserkühlungsanlage, durch eingebaute Pumpe, welche erlaubt eine fortdauernde Verwendung. Auf Anfrage sie können eine Wasserkühlungsanlage nur auf dem Gehäuse haben (Version /MR, /MAR, /DR, /PR, /HR, /KR) oder auf Gehäuse und Flansche (Version /MFR, /MAFR, /DFR, /PFR, /HFR, /KFR).

La serie WPT ofrece bombas de vacío rotativas paletas para uso agrícola con aplicaciones totalmente similares a las de la serie SE y MEC, pero en particular ofrece bombas de vacío rotativas paletas para usos intensivos, ya que están dotados adicionalmente, respecto a las precedentes, de una instalación de refrigeración con agua, mediante la incorporación de una bomba, la cual permite un uso continuativo. A petición pueden ir dotadas de instalación de refrigeración con agua sólo en el cilindro (versión /MR, /MAR, /DR, /PR, /HR, /KR) o bien, sobre el cilindro y bridas (versión /MFR, /MAFR, /DFR, /PFR, /HFR, /KFR).

A série WPT oferece bombas de vácuo rotativas paletas para uso agrícola com aplicações parecidas às da série SE e MEC. Mas oferece sobretudo bombas de vácuo rotativas paletas para usos mais exigentes pois estes são dotados de um mecanismo de arrefecimento por água através duma bomba integrada, o que permite um uso constante, dantes impossível, dos aspiradores/compressores. Por encomenda, os aspiradores/compressores podem ser dotados de um mecanismo de arrefecimento por água unicamente no cilindro (versões /MR, /MAR, /DR, /PR, /HR, /KR) ou então no cilindro e nas flanges só (versões /MFR, /MAFR, /DFR, /PFR, /HFR, /KFR).

Valvola di sovrappressione di serie
Overpressure valve as series
Soupape de surpression de série
Überdruckventil als Serie
Válvula de sobrepresión de serie
Válvula de sobrepressão de série

Valvola di regolazione vuoto di serie
Depression valve as series
Soupape de depression de série
Unterdruckventil als Serie
Válvula de regulación del vacío de serie
Válvula de controle vácuo de série

Foro ispezione palette
blades inspection hole
trou d'inspection palettes
Bohrung für Prüfung Lamellen
Agujero de inspección paletas
Orifício inspeção palhetas

Selettore Vuoto - Pressione
selector vacuum - pressure
sélecteur vide-pression
Wähler von Vakuum/Druck
Selector Vacío - Presión
Selector Vácuo - Pressão

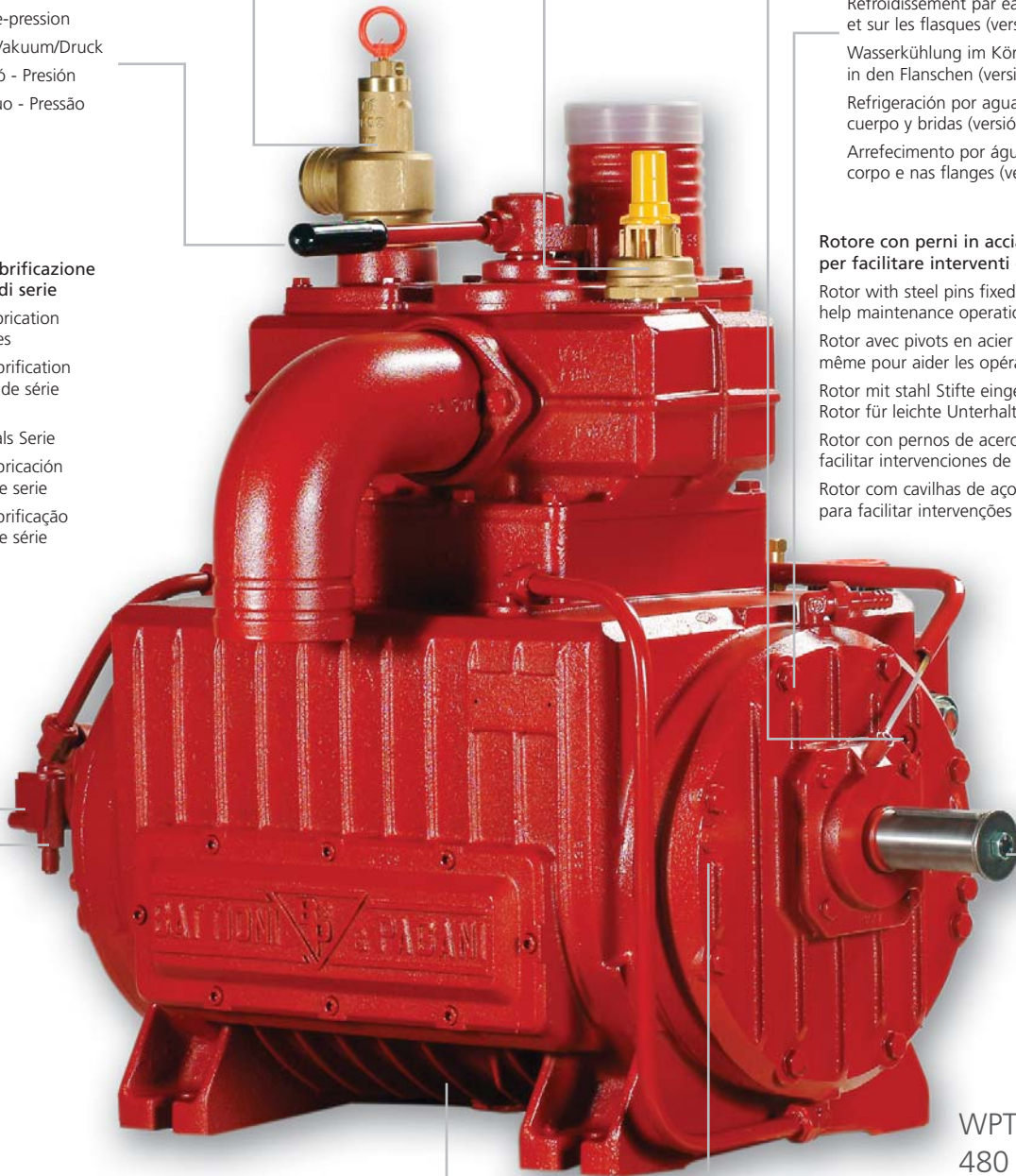
Pompa di lubrificazione automatica di serie
automatic lubrication pump as series
pompe de lubrification automatique de série
automatische Schmierung als Serie
Bomba de lubricación automática de serie
Bomba de lubrificação automática de série

Raffreddamento ad acqua su corpo e flange (versione /...FR)

Watercooling in the body and flanges (version /...FR)
Refroidissement par eau sur le corps et sur les flasques (version /...FR)
Wasserkühlung im Körper und in den Flanschen (version /...FR)
Refrigeración por agua sobre cuerpo y bridas (versión /...FR)
Arrefecimento por água no corpo e nas flanges (versão /...FR)

Rotore con perni in acciaio riportati per facilitare interventi di manutenzione

Rotor with steel pins fixed on it to help maintenance operations
Rotor avec pivots en acier fixés sur le même pour aider les opérations d'entretien
Rotor mit stahl Stifte eingebaut auf Rotor für leichte Unterhaltung
Rotor con pernos de acero insertados para facilitar intervenciones de mantenimiento
Rotor com cavilhas de aço instaladas para facilitar intervenções de manutenção



WPT
480 - 600 - 720

Pompa di raffreddamento di serie (solo versioni /...R, /...FR)
cooling pump as series (only versions /...R, /...FR)
pompe de refroidissement de série (seulement versions /...R, /...FR)
Kühlungspumpe als Serie (nur für Version /...R, /...FR)
Bomba de refrigeración de serie (sólo versiones /...R, /...FR)
Bomba de refrigeração de série (unicamente versões /...R, /...FR)

Elevata resistenza ad usura grazie a ghisa ad alta durezza
Big wearing resistance thanks to cast-iron with elevated hardness
Resistance à l'usure élevée suivant à fonte avec dureté élevée
Hohe Festigkeit zu Abnutzung für Gußeisen mit hohe Härte
Elevada resistencia a la usura gracias a la fundición de alta dureza
Resistência elevada à usura graças ao ferro fundido de alta resistência

Palette in materiale speciale resistenti al calore di serie esenti amianto
Blades as series in special material heat resistant without asbestos
Palettes de série en matériel spécial résistant à la chaleur et sans amiante
hitzebeständigen Schaufeln aus Spezialmaterial ausgestattet (ohne Asbest)
Paletas de material especial resistentes al calor de serie exentes de amianto
Palhetas em material especial resistentes ao calor e sem amianto de série

WPT

M-MR-MFR
MA-MAR-MAFR
480 - 600 - 720



La versione / M-MR-MFR / MA-MAR-MAFR è stata ideata per essere azionata tramite albero cardanico a 540-1000 RPM.

The version / M-MR-MFR / MA-MAR-MAFR has been designed to be actuated through a cardan shaft at 540-1000 r.p.m.

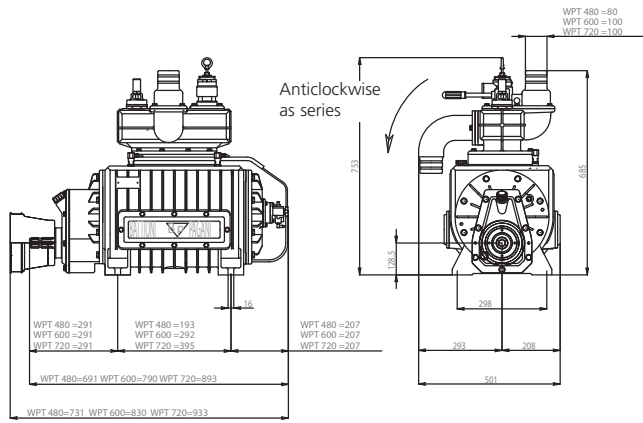
La version / M-MR-MFR / MA-MAR-MAFR a été conçue pour être actionnée par un arbre à cardan 540-1000 rpm.

In der Version / M-MR-MFR / MA-MAR-MAFR die Antriebswelle (Zapfwelle) wird über eine Kardanwelle zu 540-1000 Umdrehungen/min betrieben.

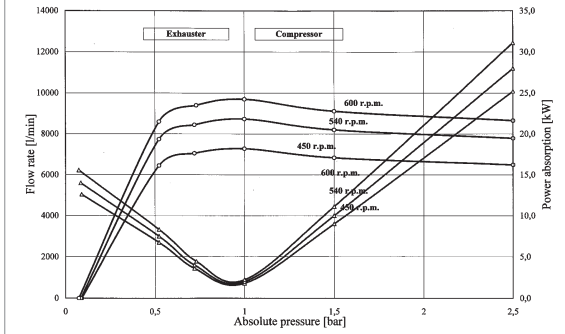
A versão / M-MR-MFR / MA-MAR-MAFR foi planeada para funcionar com eixo de cardan a 540-1000 RPM.

La versión / M-MR-MFR / MA-MAR-MAFR ha sido ideada para ser accionada através do eixo Cardán a 540-1000 RPM.

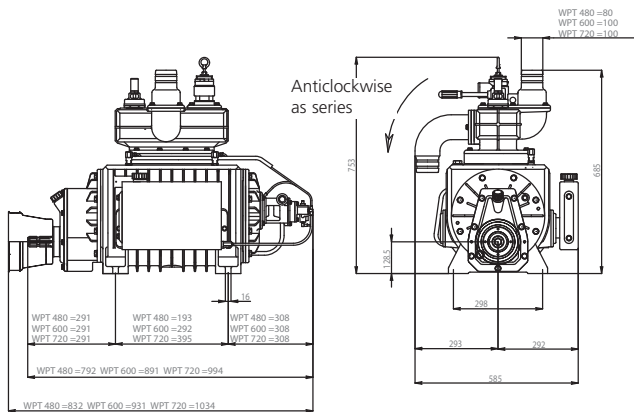
DATI TECNICI (technical data / données techniques / technische daten / datos técnicos / datos técnicos)		WPT 480	WPT 600	WPT 720
Portata geometrica (Geometrical capacity / Débit géométrique / Geometrische leistung / Caudal geométrico / Capacidade geométrica)	(l / min)	9.700	11.800	14.200
Regime di lavoro max (M - MR -MFR) (max rpm / tours maximum / max drehzahl / rpm max / regime de trabalho máximo)	(rpm)	600	600	600
Regime di lavoro max (MA - MAR -MAFR) (max rpm / tours maximum / max drehzahl / rpm max / regime de trabalho máximo)	(rpm)	1000	1000	1000
Depressione senza valvola regolazione vuoto installata (Vacuum without depression valve fitted / vide sans soupape de depression montee / vakuuum ohne eingebaute unterdruckventil / depresión sin válvula de vacío incorporada / depressão sem válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.95	-0.95	-0.95
Depressione con valvola regolazione vuoto installata (Vacuum with depression valve fitted / vide avec soupape de depression montee / vakuuum mit eingebaute unterdruckventil / depresión con válvula de vacío incorporada / depressão com válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.80	-0.80	-0.80
Ass. potenza a 2.5 bar assoluti, 1000 r.p.m. (MA - MAR -MAFR) (power absorption at 2.5 bar absolute, 1000 rpm / absorption puissance a 2.5 bar absolute, 1000 rpm / leistungsbedarf zu 2.5 bar absolute, 1000 rpm / potencia absorbida a 2.5 bar absoluta, 1000 rpm / absorção potência de 2,5 bar absolutos, 1000 rpm)	(kW)	34	38	42
Ass. potenza a 2.5 bar assoluti, 540 r.p.m. (M - MR -MFR) (power absorption at 2.5 bar absolute, 540 rpm / absorption puissance a 2.5 bar absolute, 540 rpm / leistungsbedarf zu 2.5 bar absolute, 540 rpm / potencia absorbida a 2.5 bar absoluta, 540 rpm / absorção potência de 2,5 bar absolutos, 540 rpm)	(kW)	28	32	36
Peso netto M - MA (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	265	313	361
Peso netto MR - MAR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	270	318	366
Peso netto MFR - MAFR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	273	321	369



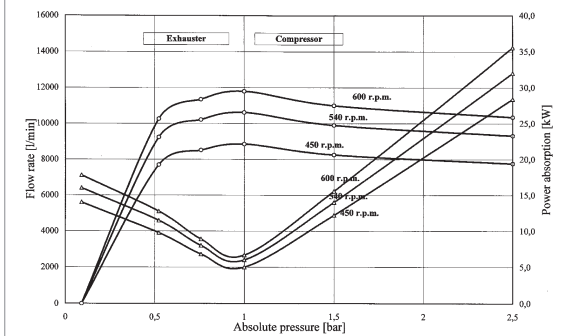
WPT-M-MA



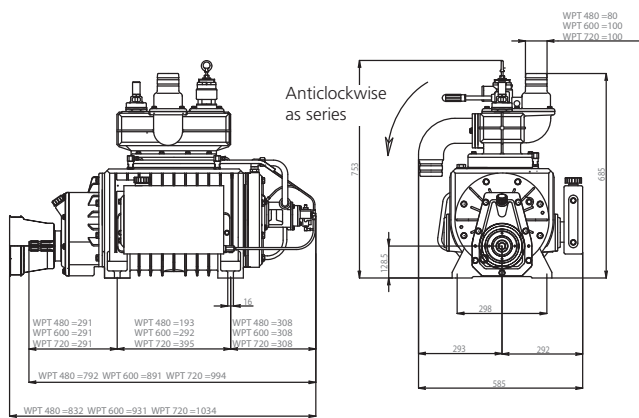
480



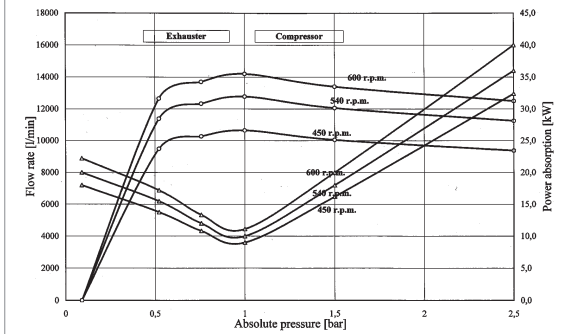
WPT-MR-MAR



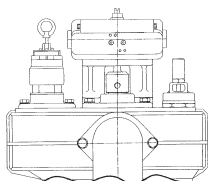
600



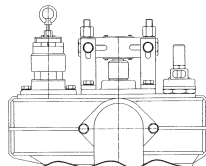
WPT-MFR-MAFR



720



Cilindro rotativo pneumático
Pneumatic revolving housing
Cylindre pneumatique rotatif
Pneumatischer Schaltungszylinder
Cilindro rotativo neumático
Cilindro rotativo pneumático



Cilindro rotativo hidráulico
Hydraulic revolving housing
Cylindre hydraulique rotatif
Öl-hydraulisch Schaltungszylinder
Cilindro rotativo hidráulico
Cilindro rotativo hidráulico

WPT

P-PR-PFR
480 - 600 - 720



La versione / P-PR-PFR è stata ideata per essere azionata tramite puleggia e cinghie.

The version / P-PR-PFR has been designed to be actuated through pulleys and belts.

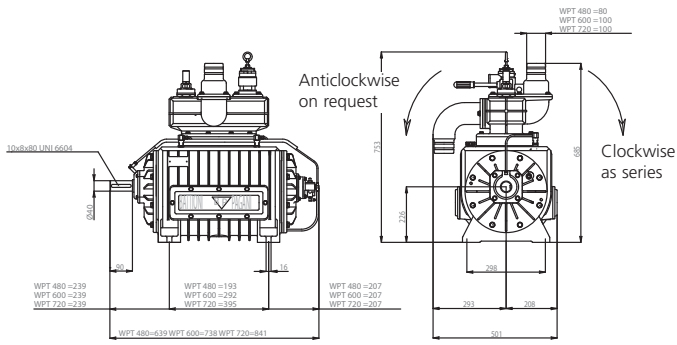
La version / P-PR-PFR a été conçue pour être actionnée par poulies et courroies.

In der Version / P-PR-PFR die Antriebswelle (Zapfwelle) wird über eine Riemenscheibe mit Riemen betrieben.

A versão / P-PR-PFR foi planeada para funcionar com roldana e correias.

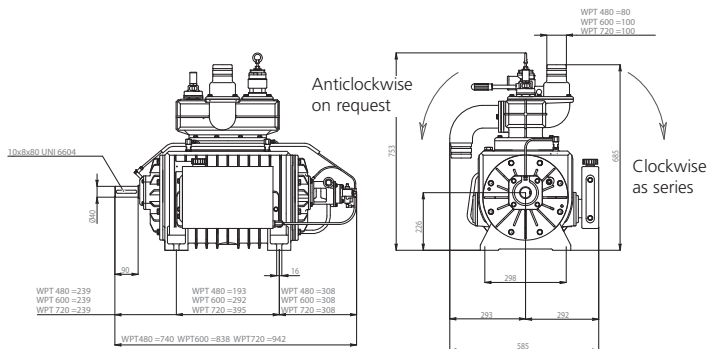
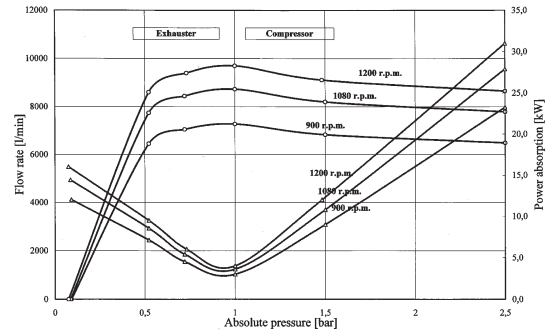
La versión / P-PR-PFR ha sido ideada para ser accionada trámite polea y correas.

DATI TECNICI (technical data / données techniques / technische daten / datos técnicos)		WPT 480	WPT 600	WPT 720
Portata geometrica (Geometrical capacity / Débit géométrique / Geometrische leistung / Caudal geométrico / Capacidade geométrico)	(l / min)	9.700	11.800	14.200
Regime di lavoro max (max rpm / tours maximum / max drehzahl / rpm max / regime de trabalho máximo)	(rpm)	1200	1200	1200
Pressione max Assoluta (Relativa) Max absolute (relative) pressure / pression max absolue (relative) / max absolut (relativ) druck / presión max absoluta (relativa) / pressão máxima absoluta (relativa)	(bar)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)
Depressione senza valvola regolazione vuoto installata (Vacuum without depression valve fitted / vide sans soupape de depression montee / vakuum ohne eingebaute unterdruckventil / depresión sin válvula de vacío incorporada / depressão sem válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.95	-0.95	-0.95
Depressione con valvola regolazione vuoto installata (Vacuum with depression valve fitted / vide avec soupape de depression montee / vakuum mit eingebaute unterdruckventil / depresión con válvula de vacío incorporada / depressão com válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.80	-0.80	-0.80
Ass. potenza a 1.5 bar assoluti, 1200 r.p.m. (power absorption at 1.5 bar absolute, 1200 rpm / absorption puissance a 1.5 bar absolute, 1200 rpm / leistungsbedarf zu 1.5 bar absolute, 1200 rpm / potencia absorbida a 1.5 bar absoluta, 1200 rpm / absorção potência de 1,5 bar absolutos, 1200 rpm)	(kW)	16	18	20
Ass. potenza a 2.5 bar assoluti, 1200 r.p.m. (power absorption at 2.5 bar absolute, 1200 rpm / absorption puissance a 2.5 bar absolute, 1200 rpm / leistungsbedarf zu 2.5 bar absolute, 1200 rpm / potencia absorbida a 2.5 bar absoluta, 1200 rpm / absorção potência de 2,5 bar absolutos, 1200 rpm)	(kW)	31	35	39
Peso netto P (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	249	298	347
Peso netto PR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	254	303	352
Peso netto PFR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	260	309	358



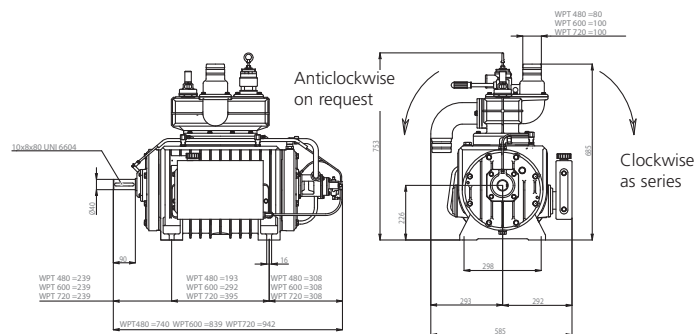
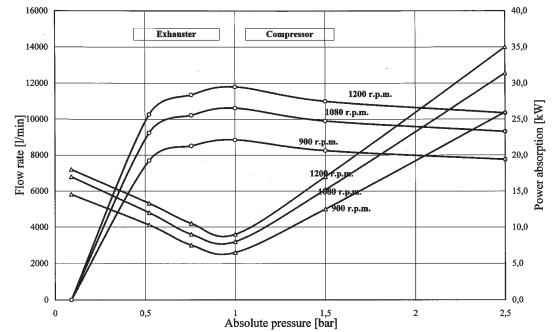
WPT-P

480



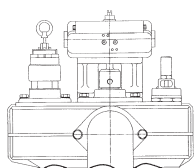
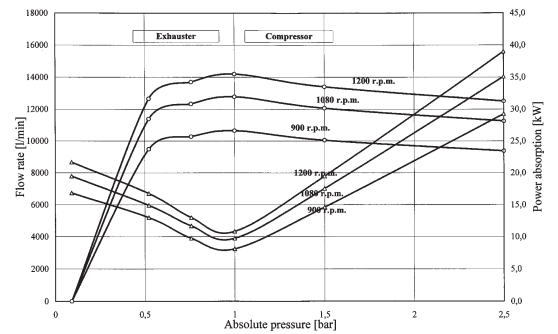
WPT-PR

600

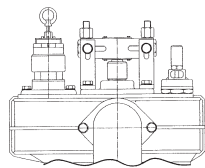


WPT-PFR

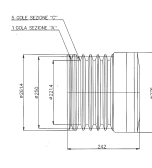
720



Cilindro rotativo pneumatico
 Pneumatic revolving housing
 Cylindre pneumatique rotatif
 Pneumatischer Schaltungszylinder
 Cilindro rotativo neumático
 Cilindro rotativo pneumático



Cilindro rotativo idraulico
 Hydraulic revolving housing
 Cylindre hydraulique rotatif
 Öl-hydraulisch Schaltungszylinder
 Cilindro rotativo hidráulico
 Cilindro rotativo hidráulico



Puleggia frizione pneumatica
 Pulley with pneumatic clutch
 Poule avec embrayage pneumatique
 Rillenscheibe mit Druckluftkupplung
 Puleggia frizione pneumatica
 Polia embreagem pneumática

WPT

D-DR-DFR
480 - 600 - 720

La versione / D-DR-DFR è stata ideata per essere azionata tramite albero cardanico a 1000 RPM.

The version / D-DR-DFR has been designed to be actuated through a cardan shaft at 1000 r.p.m.

La version / D-DR-DFR a été conçue pour être actionnée par un arbre à cardan 1000 rpm.

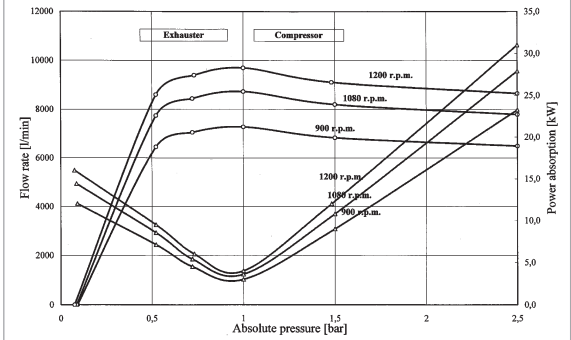
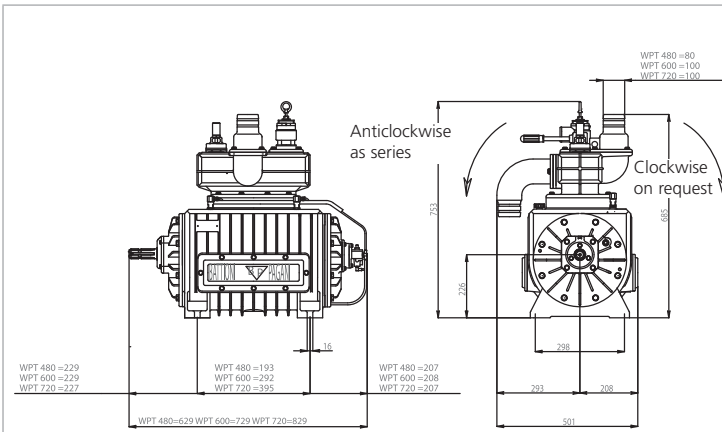
In der Version / D-DR-DFR die Antriebswelle (Zapfwelle) wird über eine Kardanwelle zu 1000 Umdrehungen/min betrieben.

A versão / D-DR-DFR foi planeada para funcionar com eixo de cardan a 1000 RPM.

La versión / D-DR-DFR ha sido ideada para ser accionada através de árbol Cardán a 1000 RPM.

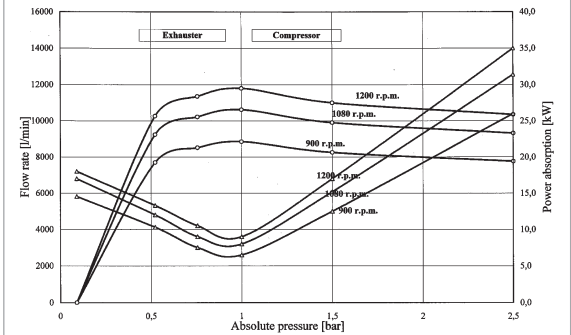
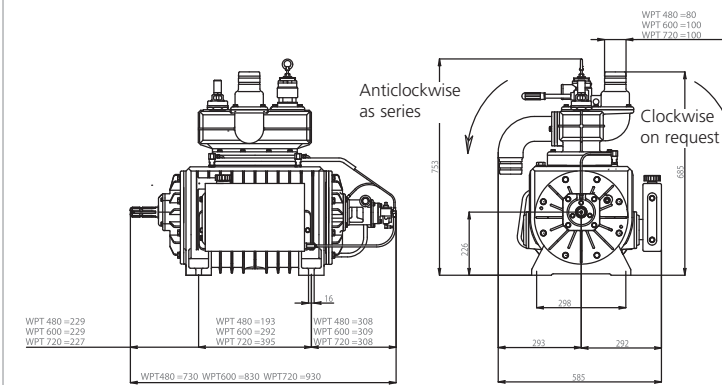


DATI TECNICI (technical data / données techniques / technische daten / datos técnicos)		WPT 480	WPT 600	WPT 720
Portata geometrica (Geometrical capacity / Débit géométrique / Geometrische leistung / Caudal geométrico / Capacidad geométrica)	(l / min)	9.700	11.800	14.200
Regime di lavoro max (max rpm / tours maximum / max drehzahl / rpm max / regime de trabalho máximo)	(rpm)	1200	1200	1200
Pressione max Assoluta (Relativa) Max absolute (relative) pressure / pression max absolue (relative) / max absolut (relativ) druck / presión max absoluta (relativa) / pressão máxima absoluta (relativa)	(bar)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)
Depressione senza valvola regolazione vuoto installata (Vacuum without depression valve fitted / vide sans soupape de depression montee / vakuum ohne eingebaute unterdruckventil / depresión sin válvula de vacío incorporada / depressão sem válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.95	-0.95	-0.95
Depressione con valvola regolazione vuoto installata (Vacuum with depression valve fitted / vide avec soupape de depression montee / vakuum mit eingebaute unterdruckventil / depresión con válvula de vacío incorporada / depressão com válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.80	-0.80	-0.80
Ass. potenza a 1.5 bar assoluti, 1200 r.p.m. (power absorption at 1.5 bar absolute, 1200 rpm / absorption puissance a 1.5 bar absolute, 1200 rpm / leistungsbedarf zu 1.5 bar absolute, 1200 rpm / potencia absorbida a 1.5 bar absoluta, 1200 rpm / absorção potência de 1,5 bar absolutos, 1200 rpm)	(kW)	16	18	20
Ass. potenza a 2.5 bar assoluti, 1200 r.p.m. (power absorption at 2.5 bar absolute, 1200 rpm / absorption puissance a 2.5 bar absolute, 1200 rpm / leistungsbedarf zu 2.5 bar absolute, 1200 rpm / potencia absorbida a 2.5 bar absoluta, 1200 rpm / absorção potência de 2,5 bar absolutos, 1200 rpm)	(kW)	31	35	39
Peso netto D (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	256	303	352
Peso netto DR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	261	308	357
Peso netto DFR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	267	314	363



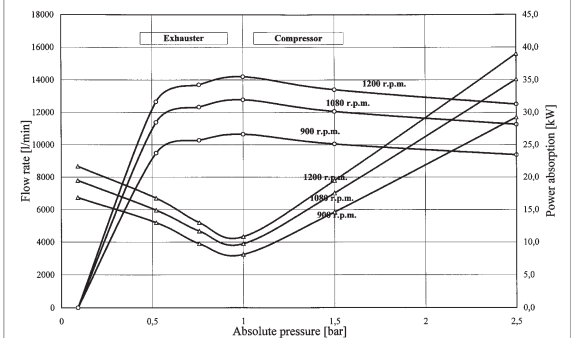
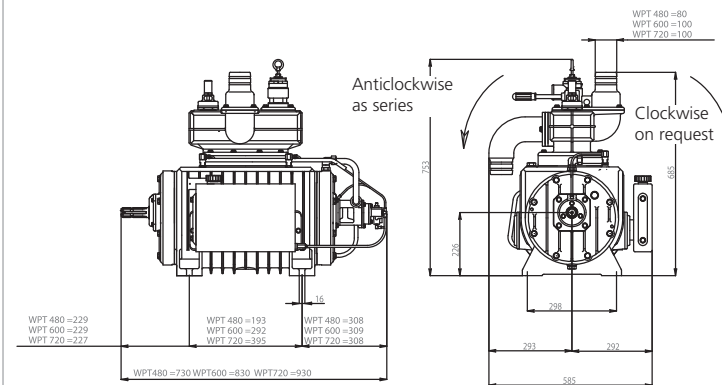
WPT-D

480



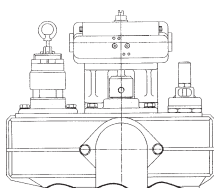
WPT-DR

600

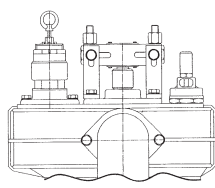


WPT-DFR

720



Cilindro rotativo pneumático
Pneumatic revolving housing
Cylindre pneumatique rotatif
Pneumatischer Schaltungszylinder
Cilindro rotativo neumático
Cilindro rotativo pneumático



Cilindro rotativo hidráulico
Hydraulic revolving housing
Cylindre hydraulique rotatif
Öl-hydraulisch Schaltungszylinder
Cilindro rotativo hidráulico
Cilindro rotativo hidráulico

WPT

H-HR-HFR
480 - 600 - 720



La versione / H-HR-HFR è stata ideata per essere azionata tramite motore idraulico.

The version / H-HR-HFR has been designed to be actuated through an hydraulic motor.

La version / H-HR-HFR a été conçue pour être actionnée par un moteur hydraulique.

In der Version / H-HR-HFR die Antriebswelle (Zapfwelle) wird über einen hydraulischen Zahnradmotor betrieben.

A versão / H-HR-HFR foi planeada para funcionar com motor hidráulico.

La versión / H-HR-HFR ha sido ideada para ser accionada trámite motor hidráulico.

DATI TECNICI (technical data / données techniques / technische daten / datos técnicos / datos técnicos)		WPT 480	WPT 600	WPT 720
Portata geometrica (Geometrical capacity / Débit géométrique / Geometrische leistung / Caudal geométrico / Capacidade geométrico)	(l / min)	9.700	11.800	14.200
Regime di lavoro max (max rpm / tours maximum / max drehzahl / rpm max / regime de trabalho máximo)	(rpm)	1200	1200	1200
Pressione max Assoluta (Relativa) Max absolute (relative) pressure / pression max absolue (relative) / max absolut (relativ) druck / presión max absoluta (relativa) / pressão máxima absoluta (relativa)	(bar)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)
Depressione senza valvola regolazione vuoto installata (Vacuum without depression valve fitted / vide sans soupape de depression montee / vakuum ohne eingebaute unterdruckventil / depresión sin válvula de vacío incorporada / depressão sem válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.95	-0.95	-0.95
Depressione con valvola regolazione vuoto installata (Vacuum with depression valve fitted / vide avec soupape de depression montee / vakuum mit eingebaute unterdruckventil / depresión con válvula de vacío incorporada / depressão com válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.80	-0.80	-0.80
Ass. potenza a 1.5 bar assoluti, 1200 r.p.m. (power absorption at 1.5 bar absolute, 1200 rpm / absorption puissance a 1.5 bar absolute, 1200 rpm / leistungsbedarf zu 1.5 bar absolute, 1200 rpm / potencia absorbida a 1.5 bar absoluta, 1200 rpm / absorção potência de 1,5 bar absolutos, 1200 rpm)	(kW)	16	18	20
Ass. potenza a 2.5 bar assoluti, 1200 r.p.m. (power absorption at 2.5 bar absolute, 1200 rpm / absorption puissance a 2.5 bar absolute, 1200 rpm / leistungsbedarf zu 2.5 bar absolute, 1200 rpm / potencia absorbida a 2.5 bar absoluta, 1200 rpm / absorção potência de 2,5 bar absolutos, 1200 rpm)	(kW)	31	35	39
Peso netto H (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	258	305	354
Peso netto HR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	263	310	359
Peso netto HFR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	269	316	365

WPT

K-KR-KFR

480 - 600 - 720

La versione / K-KR-KFR è stata ideata per essere azionata tramite albero cardanico a 540 RPM. Questa versione permette di azionare anche una pompa idraulica installata sull'apposito supporto.

The version / K-KR-KFR has been designed to be actuated through a cardan shaft at 540 rpm. This version allows to drive an hydraulic pump fitted on proper support, too.

La version / K-KR-KFR a été conçue pour être actionnée par un arbre à cardan 540 rpm. Cette version permet d'actionner même une pompe hydraulique installée sur le support approprié.

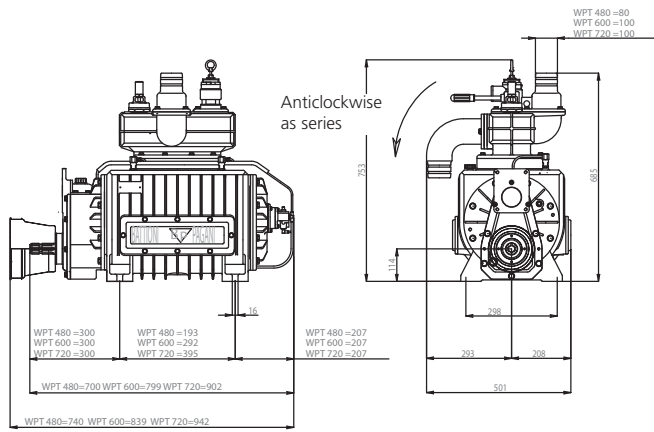
In der Version / K-KR-KFR die Antriebswelle (Zapfwelle) wird über eine Kardanwelle zu 540 Umdrehungen/min betrieben und diese Version erlaubt auch die Bewegung von einer hydraulischer Pumpe eingebaut auf dem eigenen Support.

A versão / K-KR-KFR foi planeada para funcionar com eixo de cardan a 540 RPM. Esta versão permite também accionar uma bomba hidráulica montada no suporte adequado.

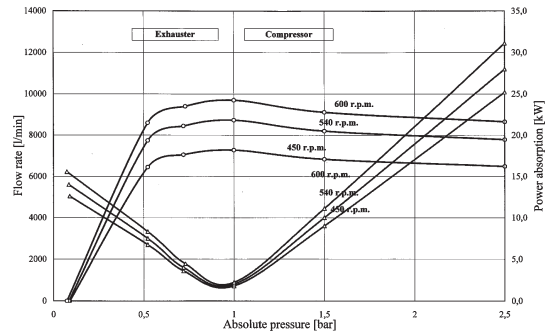
La versión / K-KR-KFR ha sido ideada para ser accionada trámite árbol Cardán a 540 RPM. Esta versión permite accionar también una bomba hidráulica instalada sobre un soporte especial.



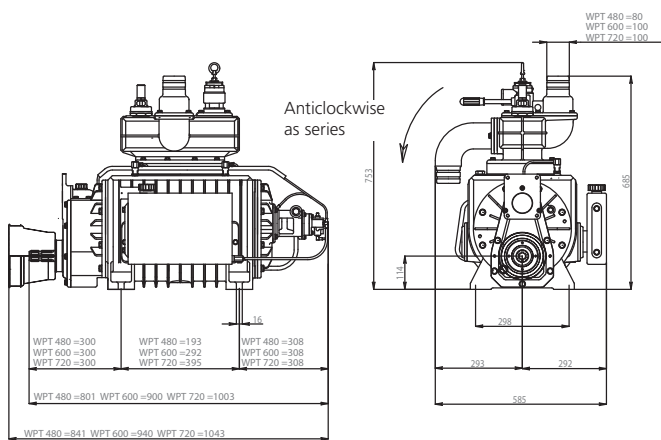
DATI TECNICI (technical data / données techniques / technische daten / datos técnicos / datos técnicos)		WPT 480	WPT 600	WPT 720
Portata geometrica (Geometrical capacity / Débit géométrique / Geometrische leistung / Caudal geométrico / Capacidade geométrica)	(l / min)	9.700	11.800	14.200
Regime di lavoro max (max rpm / tours maximum / max drehzahl / rpm max / regime de trabalho máximo)	(rpm)	600	600	600
Pressione max Assoluta (Relativa) Max absolute (relative) pressure / pression max absolue (relative) / max absolut (relativ) druck / presión max absoluta (relativa) / pressão máxima absoluta (relativa)	(bar)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)	2.5 (1.5)
Depressione senza valvola regolazione vuoto installata (Vacuum without depression valve fitted / vide sans soupape de depression montee / vakuum ohne eingebaute unterdruckventil / depresión sin válvula de vacío incorporada / depressão sem válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.95	-0.95	-0.95
Depressione con valvola regolazione vuoto installata (Vacuum with depression valve fitted / vide avec soupape de depression montee / vakuum mit eingebaute unterdruckventil / depresión con válvula de vacío incorporada / depressão com válvula de controle vácuo montada)	(bar)	-0.80	-0.80	-0.80
Ass. potenza a 1.5 bar assoluti, 540 r.p.m. (power absorption at 1.5 bar absolute, 540 rpm / absorption puissance a 1.5 bar absolute, 540 rpm / leistungsbedarf zu 1.5 bar absolute, 540 rpm / potencia absorbida a 1.5 bar absoluta, 540 rpm / absorção potência de 1,5 bar absolutos, 540 rpm)	(kW)	14	16	18
Ass. potenza a 2.5 bar assoluti, 1200 r.p.m. (power absorption at 2.5 bar absolute, 540 rpm / absorption puissance a 2.5 bar absolute, 540 rpm / leistungsbedarf zu 2.5 bar absolute, 540 rpm / potencia absorbida a 2.5 bar absoluta, 540 rpm / absorção potência de 2,5 bar absolutos, 540 rpm)	(kW)	28	32	36
Peso netto K (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	265	313	361
Peso netto KR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	270	318	366
Peso netto KFR (net weight / poids net / netto-gewicht / peso neto)	(Kg)	273	321	369



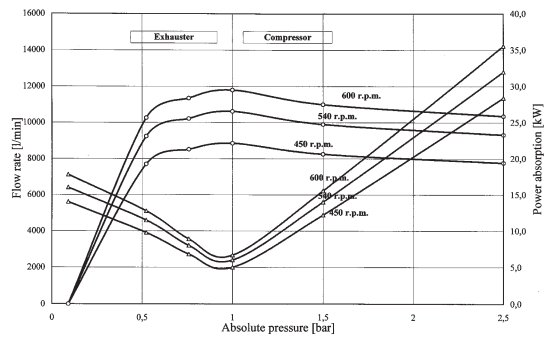
WPT-K



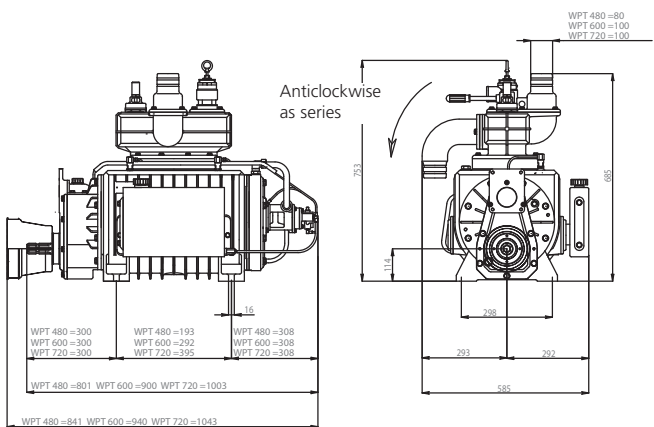
480



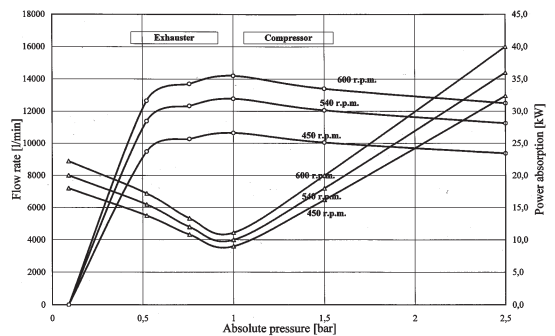
WPT-KR



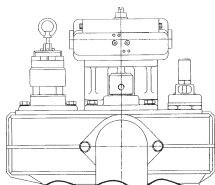
600



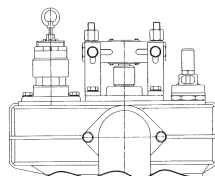
WPT-KFR



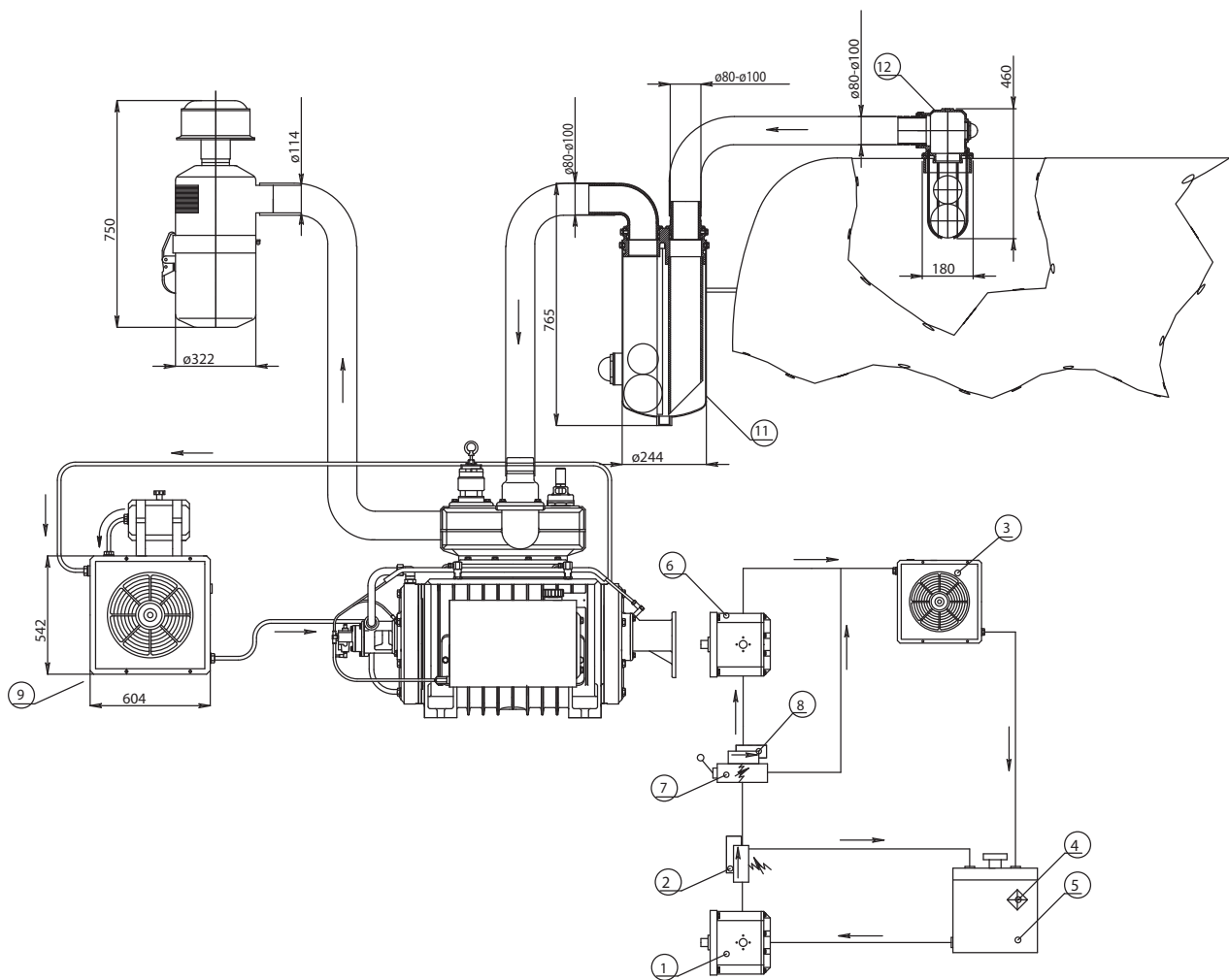
720



Cilindro rotativo pneumático
Pneumatic revolving housing
Cylindre pneumatique rotatif
Pneumatischer Schaltungszylinder
Cilindro rotativo neumático
Cilindro rotativo pneumático



Cilindro rotativo hidráulico
Hydraulic revolving housing
Cylindre hydraulique rotatif
Öl-hydraulisch Schaltungszylinder
Cilindro rotativo hidráulico
Cilindro rotativo hidráulico



① **Pompa idraulica**
 Hydraulic pump
 Hydraulische Pumpe
 Pompe hydraulique
 Bomba hidráulica
 Bomba hidráulica

④ **Filtro Olio**
 Oil filter
 Oelfilter
 Filtre de l'huile
 Filtro aceite
 Filtro óleo

⑦ **Distributore**
 Distributor
 Steuerventil
 Distributeur
 Distribuidor
 Distribuidor

⑩ **Silenziatore**
 Silencer
 Silencieux
 Schälldämpfer
 Supresor del ruido
 Supressor do ruído

② **Valvola di Sovrpressione**
 Overpressure valve
 Ueberdruckventil
 Soupape de surpression
 Válvula de sobrepresión
 Válvula de regulação da pressão

⑤ **Serbatoio Olio**
 Oil reservoir
 Oeltank
 Reservoir de l'huile
 Depósito aceite
 Reservatório óleo

⑧ **Valvola di Sovrpressione**
 Overpressure valve
 Ueberdruckventil
 Soupape de surpression
 Válvula de sobrepresión
 Válvula de regulação da pressão

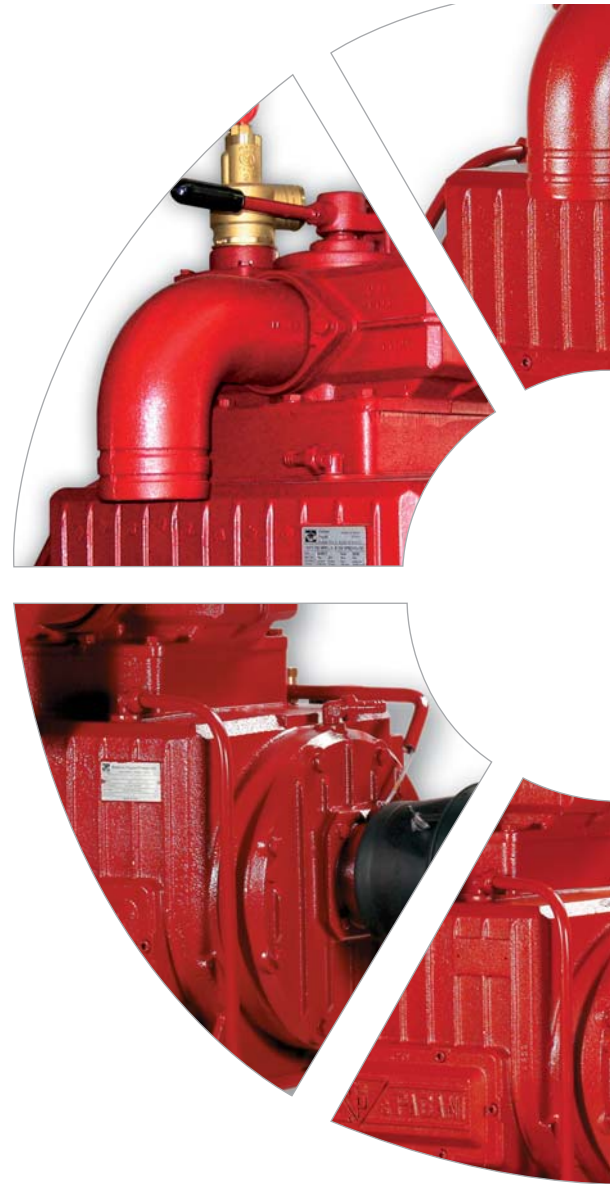
⑪ **Valvola di sicurezza BPR - BPS**
 Check mixture trap mod. BPR - BPS
 Soupape de sécurité de trop-plein BPR - BPS
 Ueberlaufsicherheitsventil mod. BPR - BPS
 Válvula de seguridad BPR - BPS
 Válvula de segurança BPR - BPS

③ **Radiatore**
 Radiator
 Radiator
 Radiateur
 Radiador
 Radiador

⑥ **Motore idraulico**
 Hydraulic motor
 Hydraulikmotor
 Moteur hydraulique
 Motor hidráulico
 Motor hidráulico

⑨ **Radiatore con elettro ventola**
 Radiator with electric fan
 Radiateur avec électroventilateur
 Radiator mit Elektroventilator
 Radiador con el impeedor del elettro
 Radiador com impulsor do elettro

⑫ **Valvola di troppo pieno BPT - BPU**
 Overflow valve mod. BPT - BPU
 Soupape de trop-plein mod. BPT - BPU
 Ueberlaufventil mod. BPT - BPU
 Válvula demasiado lleno BPT - BPU
 Válvula demasiado cheio BPT - BPU



Battioni Pagani Pompe S.p.A. si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti descritti. I dati e le misure sono solamente indicativi.

Battioni Pagani Pompe S.p.A. shall reserve the right, at any time, to effect any changes to described products. Datas and sizes are given just as an indication.

La Maison Battioni Pagani Pompe S.p.A. se réserve le droit d'apporter à ses produits les modifications qu'elle peut juger nécessaires et cela à tout moment. Les données et les mesures ne sont qu'à titre indicatif.

Die Lieferfirma Battioni Pagani Pompe S.p.A. behält sich das Recht vor, zu jedem beliebigen Zeitpunkt an Ihren Erzeugnissen jene unwesentlichen Veränderungen vorzunehmen, die sie für vorteilhaft hält. Daten und Abmessungen gelten nur als Richtwerte

Battioni Pagani Pompe S.p.A. se reserva el aportar modificaciones sin preaviso en los productos descritos. Los datos y las medidas son solamente indicativos.

Battioni Pagani Pompe S.p.A. reservase o direito de aplicar modificações sem préaviso aos produtos descritos. Os dados e as medidas só têm valor indicativo.



**Battioni®
Pagani
Pompe**

motralec

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48
Demande de prix / e-mail : service-commercial@motralec.com
www.motralec.com

Rev.1 del 06/09